

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <b>VERORDNUNG/VERFÜGUNG<br/>DES PRÄSIDENTEN,<br/>UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE</b> | <b>NR. 29/2023</b> | <b>ORDINANZA/PROVVEDIMENTO<br/>DEL PRESIDENTE<br/>SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI</b> |
|---|--------------------|--|

**SCHLIEßUNG DER FAHRRADROUTE BRENNER SALURN VON KM 65,93 BIS KM 66,05 SÜDLICH DES REINI'S BISTRO IN DER GEMEINDE KLAUSEN WEGEN GRABUNGSARBEITEN UND ERMÄCHTIGUNG DER DURCHFABRT MIT FAHRZEUGEN**

**CHIUSURA DEL PERCORSO CICLABILE BRENNERO SALORNO DAL KM 65,93 AL KM 66,05 A SUD DEL REINI'S BISTRO NEL COMUNE DI CHIUSA PER LAVORI DI SCAVO E PERMESSO DEL TRANSITO DI VEICOLI**

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Stadtwerke Brixen AG aus Brixen vom 10.10.2023;

Die Stadtwerke Brixen beabsichtigt zur Verlegung einer Mittelspannleitung entlang der Fahrradroute Brenner Salurn von km 65,85 bis km 66,05 im Bereich des „Reini's Bistro“ in der Gemeinde Klausen Grabungsarbeiten durchzuführen;

Darauf hingewiesen, dass die Grabungsarbeiten von Montag, 06.11.2023 bis Samstag, 11.11.2023 ausgeführt werden;

Vorausgeschickt, dass die Stadtwerke Brixen und die beauftragte Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Fahrradweg aus Sicherheitsgründen für jeglichen Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**verordnet  
DER PRÄSIDENT**

Die Schließung der **Fahrradroute Brenner Salurn von km 65,93 bis km 66,05 südl. des „Reini's Bistro“ in der Gemeinde Klausen** im Zeitraum **vom Montag, 06.11.2023 bis Samstag, 11.11.2023** wegen Grabungsarbeiten.

Dass die Stadtwerke Brixen und die beauftragte Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen im obgenannten Zeitraum mit gummiereiften Fahrzeugen auf dem Fahrradweg verkehren dürfen.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schä-

Vista la domanda della ASM Bressanone SpA di Bressanone del 10.10.2023;

La ASM Bressanone intende eseguire lavori di scavo per la posa di una linea di media tensione lungo il percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 65,85 al km 66,05 nella zona "Reini's Bistro" nel comune di Chiusa;

Ravvisato che i lavori di scavo dureranno dal lunedì 06.11.2023 al sabato 11.11.2023;

Ravvisato che la ASM Bressanone e la ditta incaricata Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Considerata la necessità di chiudere per ogni tipo di traffico la pista ciclabile per motivi di sicurezza;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**IL PRESIDENTE  
ordina**

La chiusura **del percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 65,93 al km 66,05 a sud del "Reini's Bistro" nel comune di Chiusa** nel periodo **lunedì 06.11.2023 al sabato 11.11.2023** per lavori di scavo;

Che la ASM Bressanone e la ditta incaricata Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone nel suddetto periodo possono utilizzare la pista ciclabile con veicoli gommati.

Che contaminazioni e danni eventualmente causati

den an bestehende Infrastrukturen während der Ausführung der Arbeiten zu Lasten der Stadtwerke Brixen und der Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen sind.

Dass die Stadtwerke Brixen und die Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges mit den ermächtigten Fahrzeugen entstehen, übernehmen;

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex und die Einrichtung einer Umleitung geht zu Lasten der Stadtwerke Brixen und der Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller ausdrücklich darauf hin, dass diese Ermächtigung nur für die Strecke von km 65,93 bis km 66,05 gilt, während sie für die Strecke von km 65,85 bis km 65,93 (Parkplatz „Reini's Bistro“ - G.P. 81/1) keinerlei Ermächtigungen erteilen kann. Diese Genehmigung muss beim Eigentümer der G.P. 81/1 K.G. Latzfons eingeholt werden.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller zudem darauf hin, dass diese Verfügung **keine Genehmigung zur Unterquerung der G.P. 2252/1 und der G.P. 81/1 K.G. Latzfons** darstellt und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann. Diese Genehmigung muss bei den Eigentümer der G.P. 2252/1 und der G.P. 81/1 K.G. Latzfons eingeholt werden.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übernimmt keinerlei Verantwortung für zukünftige Schäden jedweder Art am privaten und öffentlichen Bauwerk (Oberflächen- oder Sickerwasser, Sprünge, etc.).

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex und die Einrichtung einer Umleitung geht zu Lasten der Stadtwerke Brixen und der Fa. Pernthaler Hubert & Sohn GmbH aus Brixen.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

durante i lavori ad infrastrutture esistenti sono a carico della ASM Bressanone e della ditta Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone.

Che la ASM Bressanone e la ditta Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone si assumano ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso con i veicolo autorizzati;

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della ASM Bressanone e della Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente il richiedente di poter concedere tale autorizzazione solo per il tratto dal km 65,93 al km 66,05, mentre non può concedere alcuna autorizzazione per il tratto dal km 65,85 al km 65,93 (parcheggio "Reini's Bistro" - G.P. 81/1). Tale autorizzazione deve essere richiesta al proprietario della p.f. 81/1 C.C. Latzfons.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa oltre il richiedente che la presente ordinanza **non costituisce l'autorizzazione del sottopassaggio della p.f. 2252/1 e della p.f. 81/1 C.C. Latzfons** e non può concedere alcuna relativa autorizzazione. Tale autorizzazione deve essere richiesta ai proprietari della p.f. 2252/1 e della p.f. 81/1 C.C. Latzfons.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco non si assume alcuna responsabilità per danni futuri da qualsiasi genere alle strutture private e pubbliche (acqua superficiale o di infiltrazione, crepe, ecc.).

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della ASM Bressanone e della Pernthaler Hubert & Sohn Srl di Bressanone.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Brixen, 18.10.2023

Bressanone, 18.10.2023